





**Executeurs Kamer.**  
**VERKOOPING VAN**  
**KOSTBAAR**  
**VAST EN LOSGOED.**

De Heer J. M. HARMAN, Sr., zich van syne  
behoefden wensende te ontdoen, heeft de  
**EXECUTEURS KAMER** gelast, per Publieke Ven-  
dutie te doen verkoopen, op  
**Dingsdag en Woensdag,**  
DEN 10 EN 11 OCTOBER AANSTAANDE,  
**ZYNE LOSSIE GOEDEREN.**  
EN  
**KOSTBARE PLAATSEN,**  
GELEGEN TE  
**PAARDENBERG,**  
Afdeling **Malmesbury.**  
Verdere bijzonderheden zullen worden gegeven  
C. J. C. GIE, Sec.  
Kaapstad, 6 Sept. 1865.

**Executeurs Kamer.**  
**VERKOOPING VAN**  
**Kostbaar Vastgoed.**  
In den Boodal van Wyton den Heer JOHN FLETCHER,  
te Kaapstad.  
ZAL WORDEN VERKOCHT.  
**Op Maandag, 11 Sept.,**  
Ten 11 ure, op de Plek zelve.  
EEN aangename COTTAGE, voorzien van alle  
gemakken, gelegen in de St. Janstraat.  
C. J. C. GIE, Secretaris Executeurs  
Kamer, Exect. Tuar.  
Kaapstad, 26 Augustus 1865.  
De Heer J. R. MOORE, Afslager.

**Executeurs Kamer.**  
**PUBLIEKE VERKOOPING.**  
In den Insolvente Boodal van WILLEM DANIEL  
VAN DER BERG, van Villiersdorp:  
DE ONDERGETEKENDE zullen doen ver-  
koop, op  
**Vrydag, 22 September,**  
TE VILLIERSDORP.  
DAT KOSTBARE ERF, gemerkt No. 9, gelegen  
op den Hoek van de Main- en Drivestraten, te Villiers  
dorp, waarop een nette en gracieus Cottage ge-  
bouwd is.  
De Tuin is geplant met een keurig verscheiden-  
heid van Vruchtbomen, en heeft recht op Water.  
Tegelykertyd,  
Al de uitstaande Schulden aan bovengemelde  
Boodal behoorende.  
C. J. C. GIE, } Gez.  
P. C. VAN BLOMMESTEIN, } Caratoren.  
Kaapstad, 31 Aug. 1865.  
L. WEYMAR, Afslager.

**PUBLIEKE VERKOOPING**  
VAN KOSTBARE  
**VASTE EN LOSSE**  
**GOEDEREN,**  
TE WELLINGTON,  
ZONDER RESERVE.  
DE Ondergeteekende, van voornemens synde tyd-  
lyk van Woning te veranderen, heeft besloten  
om op  
**Donderdag, den 14 Sept. aanst.**  
**TEN 10 URE, PRECIES,**  
**PUBLIEK TE LATEN VERKOOPEN**  
1. ERF met het daaropstaande WOONHUIS, en  
granteerde HUURHUIS, gelegen in de Kerk-straat,  
thans bewoond door den Heer A. J. BULLERMAN; dit  
Erf is wegens centrale ligging, geschikt tot het dryven  
van eenige werf.  
2. Zeker HUURHUIS onder Plat, front makende  
naar het Plein over de Pastorie.  
3. Een GEBOUW bevestigd 4. Haarkamers,  
Pakruis en Stal, mede front makende naar het  
Plein, vooris  
\* \* \* Geen Bonus zal gegeven worden.

**HUISRAAD.**  
Tafels, Stoelen, Kisten, Kastelen, Ledikanten, Katels,  
Vedern Bedden en Matrassen, Glas- en Aardewerk,  
Kerkgereedschappen, enz., en verscheidene andere  
artikelen te veel en te worden omschreven.  
J. H. RETIEF.  
Wellington, 1 September 1865.  
P. J. FORT, F. en. Afslager.

**Publieke Verkoopning**  
VAN  
**MELKERY PLAATS,**  
Melkkoeijen, enz.  
DE Ondergeteekende heeft last van den Eigenaar,  
om aan den HOOGSTEN BIEDER te Ver-  
koop, op  
**Vrydag den 22 September,**  
De MELKERY PLAATS gelegen nabij Bottery,  
contrent een uur ryden van de D'Urban Weg  
Stal, bevestigd  
Een gerijkt Woonhuis met Buitengebouwen,  
Stellen, Koeiboden, Warkelers, enz., en contrent  
200 morgen uikontende Tuingrond en Wiltand, een  
gedeelte waarvan beplant is met Wyngaard, Vrucht-  
bomen, enz., en het restant geschikt tot het aan-  
kweken van groenten in alle jaargetyden, een over-  
vloed van water behoudende met een standhoudende  
fontein, gelurende het gehele jaar.  
**Terselfder tyd zullen worden**  
**verkocht,**  
8 goed geteelde Koeyen (met Kalven) in  
volle melk  
5 Vaarsen  
2 By- en Trekpaarden  
2 Karren, Tuigen en Vatwerk, Huis-  
maubelen, enz.  
J. J. HOFFMEYR, Afslager.



**JAARLYKSCH VERKOOPING**  
VAN  
**Paarden, Ossen,**  
**SCHAPEN, ENZ.**  
DE Ondergeteekende zal zyne Jaarlyksche Verkoopning houden  
op zyne Plaats  
**"GROOT BERGRIVIER"**  
**In de Maand October aanst.,**  
(DAG EN DATUM NADER TE WORDEN BEPAALD).

Ey welke gelegenheid hy te koop zal aanbieden, de volgende  
**LEVENDE HAVE,** enz., te weten:  
30 OPRÉGTEGTEELDE JONGE HENGSTEN, van 2 en 3 jaren oud, waaronder  
zyn egale Paren ARABIESCHE SCHIMMELS en BRUINE.  
60 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN  
300 MERINO HAMELS, van 2 en 3 jaren oud.  
Eenige Jonge OPRÉGTE BULLEN, van Hollandsch ras.  
De STOETERY van den Ondergeteekende is zoo wel bekend dat  
het noodloos is meer te zeggen dan dat de jonge Paarden afkomstig  
zyn uit Stock, Squire, Defence en Sir Collin.  
De SLAGTOSSEN en SCHAPEN zyn de aandacht van Slagters en  
anderen overwaardig, en de Jonge Bullen, kunnen Veeleiders die hun  
ras willen verbeteren, gerust worden aanbevolen.  
**M. MELCK.**

Groot Bergrivier, 5 Aug., 1865.  
**Ververschingen zullen worden verschaft**  
**Aan de Koperyders en Boeren van Nama-  
qualand.**

**ROBERT TORRETT,**  
ZAL een GROOTE en UITGEBEIDE VERKOOPING houden, voor zyn Pakhuys, te Spring-  
bok, gedurende de Wedrennen,  
**Op Woensdag,**  
Den 4 October aanstaande  
Wanneer te koop zullen worden aangeboden:—  
Omsen Wagons, Paarden Wagons,  
Karren, Paarden, Meal Ezels, Tuigen,  
Koeijens, van alle soorten  
Koffij, Suiker, Ryst, Thee,  
Zeep, Kaarsen  
Manufacturen van alle soorten  
Ponjums, Bafes en Hemden Linnen  
Voerlicht, Geruit, enz., enz.  
Springbok, 12 Augustus 1865.  
Provisie, van alle soorten  
MEUBELN, bestaande in:  
Ledikanten, Beddegoed, Tafels, Stoelen,  
enz.  
Aardewerk, van alle soorten  
Sterke Drink, Wyn, Bier, en ingevoerde Dran-  
ken van alle soorten.  
S. F. INNES, Afslager.

**LENTE GOEDEREN.**  
**MCDONALD, BUSK & Co,**  
Landen nu ex Stoomboot Roman,  
**PAKKAADJES MANUFAKTUREN,**  
BESTAANDE IN:  
Fyne en Fancy Lente Goederen  
Tweeds, Doeskins, Zomer Broekengoed  
Katoenen Stukgoederen, tegen zeer ver-  
minderde pryzen.  
**MCDONALD, BUSK & CO.**

**VERBAZENDE VERMINDERING!!**  
By de 'TIMES,' No. 6, Kortemarktstraat,  
[IN DE PRYZEN VAN  
**MANS EN JONGENS KLEEDEREN!**  
**PRYS LYST.**  
MANS Werk Pakken ... .. £1 0 0 MANS Doekien Broeken ... .. £0 8 0  
" Tweed do. ... .. 1 6 0 Jongens Werk Pakken ... .. 0 12 0  
" Zwart Lakensche do. ... .. 1 15 0 Jongens Goede Doe. do. ... .. 0 18 0  
" Doekien do. ... .. 1 5 0 Mans Vesten ... .. 0 4 6  
" Do. eerste klasse ... .. 3 0 0 Zwart Lakensche do. ... .. 0 6 0  
" Zyden Mengsel, do. ... .. 3 0 0 Krimsche Hemden ... .. 0 4 6  
" Zwart Lakensche Broeken... .. 0 15 0 Tweed Hemden ... .. 0 3 6  
" Fyne Kneed, do. ... .. 3 0 0 Witte do. ... .. 0 3 6  
" Zwart Lakensche Broeken ... .. 0 12 0 Mans Hoeden ... .. 0 3 6  
" Werk do. ... .. 0 5 0 Eikenblad Lakensche Petten, beste ... .. 0 3 6  
" Sterke do. ... .. 0 7 6 Molekin Broeken ... .. 0 7 6  
1000 Paar Dames Laarzen! van 4s. 6d. tot 10s. 6d. per paar,  
4000 Paar Mans Laarzen! de goedkoopste en beste in de Stad.  
**"The Times,"**  
Kortemarktstraat, over de "Central Hotel"

**ADVERTENTIE.**  
De Heeren LETTERSTEDT & Co, verscheidene advertentien in de  
Koloniale Couranten gezien hebbende, ZWEDSCHE PLOEGEN  
te koop aanbiedende, nemen de vryheid, in het belang van den  
Fabrikant 'AKERS BRUK. PATENT PLOEG,' te zeggen, dat zyde  
de eenigste invoerders dezer Ploegen zyn.  
De Heeren LETTERSTEDT & Co. zyn onderrigt dat vele Boeren  
misleid zyn, het nagemaakt artikel gekocht hebbende, dat bevonden  
wordt broos en minder duurzaam te zyn.  
J. L. & Co. moeten byzondere aandacht vestigen op het opschrift  
op elken Ploeg, te weten:

**Akers Patent Sveden.**  
VOOR  
**J. LETTERSTEDT & COMP.**  
No. 5.  
Princestraat, 24 Maart, 1865.

**Jongé Bullen.**  
DE Ondergeteekende heeft de volgende Jonge  
Have te koop, te  
**ROODE BLOEM.**  
Een jongen Boekduif of Rood-Schimmel, door  
"NOBLE" en uit een ingevoerde Opregtgeteelde  
Kort-Horan Bul.  
Een jongen Rood-Bonte door "NOBLE," uit een  
eerste klas Hollandsche Zwart Bonte Koe.  
Een bytans gekort roode, pas geworpen door zyne  
Prin Vaars "Young Duchess," by den ingevoerde  
Ayrshire "Scott," "Young Duchess" heeft drie  
pryzen gewonnen, en hase moeder,  
"DUCHESS,"  
is welbekend als weergeloes, den prys behaald heb-  
bende, waar zy ooit ten toongesteld werd.  
Alle byzonderheden kan men vernemen by den  
Opzigtter te Roodebloem.  
CHARLES BARRY.

**1200 Extra Vette Hamels en Kapater**  
Bokken  
DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG, den  
9 SEPTEMBER eerstkomende, aan Klappmuts  
Rivier Statie per Publieke Vendutie laten verkoopen,  
bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapater  
Bokken, die zeker present zullen zyn.  
Paarl, 25 Aug., 1865. A. D. J. VAN BLEEK.  
DE VILLIERS & HAUP, Vendu Adms.

**600 Extra Vette Hamels,**  
60 Dito Kapater Bokken.  
DE Ondergeteekende hebben van den Heer P. A.  
GUSTER lastontvangen om op MAANDAG,  
den 11 dezer, aan Bennets Vilt, per publieke Ven-  
dutie te verkoopen, bovengemelde extra vette Hamels  
en Kapater Bokken, die zeker present zullen zyn.  
DE VILLIERS & HAUP, Vendu Adms.  
Paarl, 5 Sept., 1865.

**500 Extra Vette Kaapsche**  
**Hameels**  
**600 do. do. Merino do.**  
DE Ondergeteekende zal op MAANDAG den  
11 dezer, aan Klappmuts Rivier Statie,  
per Publieke Vendutie laten verkoopen bovengem.  
getal Extra Vette Hamels, opgegegt door de Heeren  
BRINK & ROSE, en die zeker present zullen zyn.  
J. E. DE VILLIERS LOUW.  
De VILLIERS & HAUP, Vendu Adms.  
Paarl, 5 Sept. 1865.

**20 Goedgedresseerde Steen Ezels,**  
**Hengsten en Merries,**  
**9 Dito Muil Ezels.**  
DE Ondergeteekende zal op DINGSdag, den  
12 dezer, bovengemeld getal EZELS publiek  
doen verkoopen aan Klappmuts Statie.  
J. S. LE ROUX, D. zoon.  
Paarl, 5 Sept., 1865.  
DE VILLIERS, MARAIS & CO.

**500 Vette Schapen**  
ZULLEN worden verkocht stellig op DINGS-  
DAG den 12 van September aanstaande, aan  
Klappmuts Statie (Bennetsvilt), door de Heeren DE  
VILLIERS, MARAIS & Co. De Schapen zyn meest  
Kaapsche Hamels uit het Noorden opgebracht.  
E. LANDSBERG & Zoon.  
600 Opregt Geteelde Merino Schapen meest  
Ooyen in goede conditie  
15 dito Rammen  
DEZE Schapen en Rammen zyn nit de beste rassen  
in de Kolonie en zullen op de Verkoopning van  
den Heer NADZ, als geadvertend, verkocht worden  
op den 15 en 16 September aanstaande.  
T. T. HEATHIE.  
18 Augustus 1865.  
O. Beck, Afslager.

**ATTENTIE.**  
DE VERKOOPING VAN  
200 Zware Slagt- en Trekossen,  
TE JOOSTENBERG.  
G. RAYVERTEERD voor den 21sten SEPTEMBER,  
is uitgesteld tot andere Kennisgeving.  
ED. JONES.  
A. H. MOORREES, Afslager.

**Publieke Verkoopning.**  
**AAN KOEBERG.**  
Op de Plaats Olifants Fontein, behoorende  
aan den Heer H. GIRD.  
DE Ondergeteekenden hebben van den heer  
G. C. HOWE, die de Huur van boven-  
staande Plaats heeft gegeven, last ontvange  
om  
**OP WOENSDAG**  
Den 4 OCTOBER, eerstkomende,  
per publieke Vendutie te verkoopen,  
30 Melkkoeijen en Vaarsen, van het beste  
ras  
60 Bastaard Angora Bokken  
1 Jonge Alderneys Bul  
4 Goedgedresseerde Karpaarden  
1 Kar op Veeren, (sp.ings), zoo goed als  
nieuw  
1 Ezelar, 2 span Tuigen, 2 'Zadels en  
Toomen, en eenige andere Boerderygereed-  
schappen. Verder, alle soorten van Huis-  
raad, Tafels, Stoelen, Kastelen, zyeren  
Ledikanten en Katels, Spiegels, 1 nieuwe  
Piano-Forte, Koper, Porcelein-, Glas- en  
Aardewerk, Keukengereedschap, enz.  
Paar, den 5 September 1865.  
DE VILLIERS & HAUP, Vendu Adm.

**TE KOOP,**  
**AAN PALMIETRIJVIER.**  
DE Graasplaas "Van Rynersdal," groot  
1300 morgen, goed voorzien van Water. Adres  
by den Heer J. C. H. BOURHILL, Calidon, of by de  
Eigenaars.  
HENRY RUDD & Co.  
St. Georgestraat, Kaapstad.

**Wagens en Karren.**  
TE KOOP aan het Pakhuys, No. 111, Langemakt  
straat, Kaapstad, Osses- en Paardenwagons,  
Karren op Veeren, Schetsche Karren, goed genaakt  
en van goed droog hout. Frys Billyk.  
J. C. VOS.

**Simondium.**  
AAN het Publik wordt by dezen kennis gegeven,  
dat het Examen der Scholieren van boven-  
gemelde ingirting, zal worden gehouden op den 14  
en 15 dezer, te beginnen ten 9 ure des Voormiddags.  
Op last der Directie,  
H. H. WICHT, Secretaris.

**Uit de Hand te Koop**  
**AANDE PARE.**  
**OP HET ERF BETHEL,**  
HET Binnenwerk van een ligen Watermolen me  
een nieuwen Dress Machines.  
**Kennisgeving.**  
DE Ondergeteekende door zyn langjarige onder-  
vinding by den Heer J. LETTERSTEDT, geff  
aan het Publik kennis, dat hy het bestier van die  
Stoommolen van den Heer P. G. EKSTEN en zijn  
genomen heeft en dat voortaan een ieder naar wensch  
behandeld zal worden.  
J. FRED. DREYER.  
Paardenberg, 24 Augustus 1865.

**OIDII FUGA.**  
**H. MARRION,**  
12 KASTELSTRAAT.  
**Zwavel Bloem**  
**AAN WYNBOEREN.**  
TE Koop, het zuivere echte Artikel, hetzelfde dat  
in het vorig Saloon zoo reer werd goedgerekend.  
MCDONALD, BUSK & Co.  
**Bureau van den Baljuw.**  
Kaapstad, 6 September 1865.  
IN Executie van het Gerecht van het Hoog Geregt  
L. hol, in de hierondergemelde Zaak, zal de vo-  
gende Verkoopning plaats hebben in—  
Afdeling Fort Beaufort.  
J. STANPEN vs. GEERT STEPHANUS NEL, Sr.  
Op Dingsdag, den 20 September 1865.

**VERKOOPING VAN**  
**Beschadigde Lading**  
**TE SIMONSSTAD.**  
Met autorisatie van den Consul-  
Generaal der Nederlanden.  
**op Morgen (Vrydag)**  
Den 8 dezer, ten 11 ure, v. m.

ZULLEN worden verkocht in de Simonsstad, naar  
rekening van wien het aangant, te weten—  
32 Kanners Suiker, 3 Zakken Koffij, 27  
Balen Tabak, en 24 Kasten The- ]  
alles meer of min door Zee-water beschadigt, geest  
van het Nederlandsch Schip "Nederland," Kapit. A.  
A. VAN STEENBERGEN.  
P. H. WOUTERSEN, Agent.  
De Heer G. H. MOLLER, Afslager.  
N.B.—Te gelyker tyd zullen v. rkocht worden  
Zeilen, Spieren, afgetrokken Koper, Pomp, enz.  
van bovengenoemd Schip. P. H. W., Agent.

**S. A. Associatie.**  
**VERKOOPING**  
Van Uitstaande Vordering  
In den Insolventen Boodal van J. W. MARESC  
DE Curatoren zullen op ZATURDAG den 9 dezer,  
ten 11 ure v. m. doen verkoopen op de Consu-  
misale Vendutie van den heer HORWYLA, of de  
Parade, de uitstaande Vordering en Boekhouden  
van dezer Boodal.  
J. P. E. FAURE, voor zell  
en M-d Curator  
Kaapstad, Kerkplein, No 5, September 6, 1865.

**Bazaar**  
Ten behoeve der Zendingzaak van  
de Nederduitsche Gereformeerde  
Kerk.  
WORDT by deze kennis gegeven dat een Bazaar  
zal gehouden worden in October  
komende ter ondersteuning van de Zending Fonde-  
sen in Nederduitsch Gereformeerde Kerk. Enige  
vdragen in geld of anderszins voor bovengemelde  
Bazaar zullen met dank ontvangen worden door  
Mejufrouwe de Weduwe BRUNN, Hoek van Kerk-  
en Langstraat.  
Kaapstad, den 24 Aug. 1865.

**Stellenbossche Bank.**  
BERIGT AAN DEELHEBBERS.  
OVEREENKOMSTIG de 26ste en 28ste Septem-  
ber van de Acte van Overeenkomst zal de Elfta  
Jaarlyksche Algemene Vergadering van Deelhaver-  
plaat hebben op VRYDAG, den 15ten September  
1865, in de Bank Gebouwen, te 10 Ure 's Morgens  
ten einde van Directeuren te ontvange, een Al-  
gemeene Staat van de aanzeggenheden der Bank en  
twee Directeuren te kiezen, in de plaats van de heeren  
JACOBUS WEGE en PHILIP WOUTER ADRAMAAS  
HAUP, die afredes, maar weder verkiezbaar zyn.  
Op last van Directeuren,  
W. HEROLD, Kasalar.  
22 Augustus 1865.

**150 Extra Vette Slagt en Trekossen**  
**500 Zware Nama-qualand Schapen.**  
ZULLEN worden verkocht in het Dorp Daring,  
op WOENSDAG den 20 SEPTEMBER.  
Bovengemeld Vee is in een uitnuttende conditie,  
en zal zeker present zyn.  
WM. COLEMAN.  
A. H. MOORREES, Afslager.

**BEVALLEN** te Rustenburg, distrikt Stellen-  
bosch, op Maandag avond, den 4 Sept. 1865,  
de rechtgenoot van den Heer J. M. ESSLER, jr., zoon,  
van een dochter.  
OVERLEDEN ten Huize van Dr. HERRMANN, op  
den 4 September 1865, de Wed. Heer  
CHRISTIAAN LOURENS HERRMAN, in den ouderdom  
van 74 jaren, diep betreurt.  
Kaapstad, 6 September 1865.

**Stellenbossche Marktpryzen.**  
Van den 21 Augustus tot den 2 September 1865.  
£ s. d. £ s. d.  
Garst per 3 bushels 0 16 0 — 0 16 0  
Haver per 3 bushels 0 10 9 — 0 11 0  
Kat per zak 0 3 6 — 0 4 0  
Nartjes per 100 0 0 7 — 0 1 6  
Schapenvellen per stuk 6 2 2 — 6 2 2  
Varkens per stuk 0 7 6 — 5 12 0  
Zootemelen per 100 0 1 11 — 0 2 1  
Zout per 3 bushels 0 4 6 — 0 6 3  
C. BRINK, D. z., Marktmeester.

**Kaapstad & Wellington Spoorweg.**  
**TYDTAFEL.**  
Van en na den 1 September, 1865, en tot laden  
Kennisgeving.  
Passagiers en Goederen. ditto met een  
1 2  
HEEN.  
Vertrek van Kaapstad, ... 7 16 10 55 2 40  
" Zontrivier, ... 7 28 11 5 20  
" D'Urban Weg 7 54 11 35 4 20  
" Kullis Rivier 8 4 ... 4 30  
" Eerstervier ... 8 22 12 1 4 58  
" Stellenbosch ... 8 52 12 35 5 23  
" Klappmuts ... 9 24 1 9 5 57  
" de Paarl ... 9 47 1 32 6 20  
" Laey Grey Brug 9 55 1 40 6 28  
Aankomst te Wellington ... 10 14 1 59 6 47

TERUG.  
Vertrek van Wellington ... 6 30 11 5 2 0  
" Laey Grey Brug 6 51 11 26 2 21  
" de Paarl ... 7 0 11 35 3 30  
" Klappmuts ... 7 23 11 53 3 53  
" Stellenbosch ... 7 55 12 30 4 26  
" Eerstervier ... 8 26 1 3 4 56  
" Kullis Rivier ... 8 41 1 5 5 11  
" D'Urban Weg 8 54 1 30 5 24  
" Zontrivier ... 9 18 1 55 5 50  
Aankomst te Kaapstad ... 9 26 2 3 6 0  
JAMES DELL,  
Agerende Treinbestuurder.  
\* De Tijden welke in den Tuil's Rivier of  
te Paarl en in  
en 174







**COLONIAL**  
Orphan Chamber & Trust Company  
**SALE OF**  
**Landed Property**  
**AT WELLINGTON.**  
In the Insolvent Estate of CHARLES BENJAMIN SOLOMON.  
**To-morrow,**  
FRIDAY, THE 7th SEPTEMBER NEXT,  
Will be sold on the spot,  
A HOUSE situate in the most central part of the Village of Wellington, with a large piece of Garden ground attached, planted with Vines, and a large number of Fruit and other Trees.  
Liberal Bonus will be given,  
**SALE TO COMMENCE AT 11 O'CLOCK.**  
G. W. STEYTLER, Sole Trustee.  
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 7th Sept. 1865.  
**J. D. HAUPT, Auctioneer.**

**COLONIAL**  
Orphan Chamber & Trust Company.  
**PUBLIC SALE OF VALUABLE**  
**LANDED PROPERTY**  
**AT SEA POINT.**  
In the Insolvent Estate of JOHAN GEORGE STEYTLER, G. L. Soc.  
**On Monday,**  
THE 11th SEPTEMBER NEXT,  
WILL BE SOLD that most pleasantly situated DWELLING-HOUSE, well known to be one of the most comfortable Residences at Sea Point. The large Verandah Steps commands a clear and unobstructed view of the Sea, which immediately fronts the House.  
The Premises are in excellent condition, being newly built, under slate-roof, and comprise 6 spacious Rooms, besides Servants' Apartments, Kitchen, Pantry, Patent Water-closet, Fowl-house, Stables, and Coach-house. A large piece of Garden Ground adjoins the House, which is supplied with abundance of Water from Cape Town. The Property is surrounded by stone walls, and has an open frontage to the Road by the Sea-side, as well as an entrance and carriage drive from the Main Road.  
The situation of this Property is so well known that it hardly needs further comment. Near the Sea, and having an extensive view of the Bay, and Shipping as they enter and leave the Harbour, a more eligible and pleasant spot for a House could not be found.  
Sale to commence at 11 o'clock.  
Liberal Bonus will be given.  
G. W. STEYTLER, Secretary.  
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 8th August, 1865.  
**L. P. CAUVIN, Auctioneer.**

**COLONIAL**  
Orphan Chamber & Trust Company  
**PUBLIC SALE OF VALUABLE**  
**LANDED PROPERTY,**  
**STOCK-IN-TRADE,**  
**Chemicals, Drugs, &c.,**  
**In the Village of Wellington.**  
In the Insolvent Estate of CARL MARIN LUDWIG GASTNER.  
**ON TUESDAY,**  
THE 12th SEPTEMBER NEXT.  
WILL BE SOLD, on the spot, the [Insolvent's well known substantial, well-built, and commodious RESIDENCE, situated in the most central part of the Village of Wellington, opposite Market-square, with a large piece of GARDEN GROUND attached, planted with a variety of Fruit and other Trees.  
**STOCK-IN-TRADE,**  
such as Tweeds, Craps, Velvets, Flannels, Holland Duck, Shawls, Veils, Jackets, Mantles, Voerchies, Trousers, Stockings, Lace, Collars, Boots, Flowers, Hats, Soap, Candles, Sugar, Rice, Pickles, Plates, Pots, Sweet Oil, Cloves, Counters, Cans, Scales, and Weights &c., &c.  
**CHEMICALS, DRUGS, &c.**  
300 Bottles and Pots of Chemicals and Drugs; also Potatoes, Wrights, Cans, Glass-cases, and Shop Fittings.  
**SALE TO COMMENCE AT 10 O'CLOCK.**  
**LIBERAL BONUS WILL BE GIVEN.**  
G. W. STEYTLER, Sole Trustee.  
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 8th August, 1865.  
**P. J. PRINZ, Auctioneer.**

**COLONIAL**  
Orphan Chamber & Trust Company  
**PUBLIC SALE OF VALUABLE**  
**LANDED PROPERTY**  
**SITUATE IN THE**  
**Village of Malmesbury.**  
In the Insolvent Estate of JOHAN WILLEM WIESE  
**On Tuesday, the 12th Sept. next,**  
WILL BE SOLD, on the spot, a PIECE OF GROUND in the Village of Malmesbury, with a House, Stable, and Coach house erected thereon, situate in the Church, and adjoining the Property of Mr. WALPOLE.  
**Sale to commence at 11 o'clock**  
**Bonus will be given.**  
G. W. STEYTLER, Trustee.  
D. A. DE VILLIERS, Trustee.  
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 29th August, 1865.  
**A. H. MOORREES, Auctioneer.**

**COLONIAL**  
Orphan Chamber & Trust Company  
**PUBLIC SALE OF**  
**LANDED PROPERTY**  
**SITUATE IN THE**  
**Village of Malmesbury.**  
In the Insolvent Estate of JOHAN WILLEM WIESE  
**On Tuesday, the 12th Sept. next,**  
WILL BE SOLD, on the spot, a PIECE OF GROUND in the Village of Malmesbury, with a House, Stable, and Coach house erected thereon, situate in the Church, and adjoining the Property of Mr. WALPOLE.  
**Sale to commence at 11 o'clock**  
**Bonus will be given.**  
G. W. STEYTLER, Trustee.  
D. A. DE VILLIERS, Trustee.  
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 29th August, 1865.  
**A. H. MOORREES, Auctioneer.**

**PUBLIC SALE OF**  
200 Draught and Slaughter Oxen and Cows.  
**ON THURSDAY, 21st Sept., will be sold on the Farm of Mr. TISSON, Bergriver Post and of**  
**200 heavy Slaughter Oxen**  
**On Wednesday, 27 Sept.**  
**AT JOOSTENBERG.**  
The above have been brought up with care, by the well known trader  
**ED. JONES.**  
Malmesbury, 20th Sept. 1865.  
**Mr. A. H. MCOORRES, Auctioneer**

**COLONIAL**  
Orphan Chamber & Trust Company.  
**PUBLIC SALE**  
**OF**  
**ALBION MILL,**  
**NEAR RONDEBOSCH,**  
**ALSO SEVERAL VALUABLE**  
**Lots of Ground,**  
At Howbray, Claremont, &c. &c.  
In the Insolvent Estate of GEORGE UGAR  
**ON FRIDAY,**  
The 15th September, next,  
WILL BE SOLD ON THE SPOT.  
THAT well-known Property ALBION MILL situate near the Rondebosch Railway Station, with large Shed, Vinegar Apparatus, &c. &c.  
**AT THE SAME TIME AND PLACE WILL BE SOLD,**  
4 Lots of Ground, adjoining the Mowbray Railway Station.  
4 Lots of Ground, No. 27 and 28, part of the Bloemendal Estate, adjoining the Property of A. J. ZANNEKING, Esq.  
Conch-house and Stable, built of Hard Bricks, at Claremont, between OCHARD'S and Mrs. OLIVIA'S Property.  
A Lot of Ground close to Albion Mill.  
**Sale to commence at 11 o'clock.**  
**Liberal Bonus will be given.**  
G. W. STEYTLER, Secretary.  
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,  
Cape Town, 28th August, 1865.  
**E. D. JONES, Auctioneer.**

**Board of Executors.**  
**SALE OF VALUABLE**  
**LANDED PROPERTY.**  
In the Estate of the late Mr. JOHN FLETCHER of Cape Town.  
**WILL BE SOLD**  
**ON MONDAY,**  
THE 11th SEPTEMBER NEXT,  
**AT 11 A.M. ON THE SPOT,**  
**A Desirable Cottage,**  
Replete with every convenience.  
**Situate in St. John-street.**  
C. J. C. GIE, Sec. Board of Executors  
Executors Testamentary.  
Cape Town, 26th August, 1865.  
**Mr. J. R. MOORE, Auctioneer.**

**SALE OF VALUABLE**  
**Landed Property.**  
In the Estate of the late Mr. E. A. BUTKES, Senr.  
**WILL BE SOLD**  
**To-morrow,**  
Friday, 8th September next,  
THE FARM, called RHE-ZICHT, situate at Mowbray, between the Third Mile stone (High Road) and the Observatory Railway Station, and near the Sea River Station, being two minutes walk from the first and about eight minutes from the last-named Station. The Farm comprises about Fifty Acres or Twenty-five Morgen of good arable Ground, on which are erected a large DWELLING HOUSE, 3 STABLES, a small COTTAGE, a large STORE with LOFT, and 2 SERVANTS' ROOMS. The above Farm will be subdivided into suitable Lots, a Plan of which will be exhibited on the day of Sale.  
For further particulars, apply to the Undersigned.  
E. A. A. BUYKES, Jr. } For Self and  
J. J. D. BUYKES } Co-Executors.  
**Sale to commence at 11 o'clock sharp.**  
Mr. J. HOFFMANN, Auctioneer.  
Cape Town, 7th Sept. 1865.

**Young Bulls.**  
THE Undersigned has the following Young Stock for Sale, at  
**ROODE BLOEM,**  
A Yearling Boon, by "NOBLE" and out of an Imported Thoroughbred Short Horn.  
A Yearling, Red and White, by "NOBLE," out of a first-class Dutch Black and White Cow.  
ONE nearly all R-D, just dropped out of his Prize Hides "YOUNG DUCHESS," he is by the Imported Arabian "SCOTT'S YOUNG DUCHESS," has taken three Prizes, and her Mother.  
**DUCHESS,**  
is well known as unequalled, having won wherever she was exhibited.  
All particulars may be had from the Overseer, at Roode Bloem.  
**CHARLES BARRY.**

**FOR SALE**  
**At Palmiet River.**  
THE Grazing Farm "VAN RYNEVELD'S DAL," in Extent 1393 Morgen; well supplied with water.—Apply to Mr. J. C. H. BOUWMAN, Caledon or to the proprietors.  
**HENRY RUDD & Co.**  
St. George's-street, Cape Town.

**FLOWERS OF SULPHUR.**  
**To Wine Growers.**  
FOR SALE, the pure genuine article, same as was so much approved of last season.  
**MCDONALD, BUSK, & CO.**

**Bazaar.**  
Dutch Reformed Church.  
NOTICE is hereby given that a Bazaar will take place in the month of Oct. next, in connection with the Missionary Funds of the Dutch Reformed Church. Any Members or Friends that wish to contribute in aid of the above Bazaar will be kindly received by the widow Mrs. Basmala, corner of Church and Long-streets.  
Cape Town, August 1865.  
600 Thoroughbred Merino, Sheep, mostly Ewes, in good Condition  
15 ditto Rams.  
THESE Sheep are from the best breeds in the Colony and will be offered at Mr. NAUDE'S Sale, advertised for the 15th and 16th September next.  
**T. T. HEATLIE**  
Aug. 15, 1865.  
**C. BECK, Auctioneer.**

**S. A. ASSOCIATION.**  
**PUBLIC SALE OF VALUABLE**  
**Landed Property**  
**BELONGING TO**  
**The Estate of the late H. J. P. le Sueur, Esq.**  
**THE Executors of this Estate will cause to be sold on the Premises,**  
**ON**  
**Thursday, the 14th inst.,**  
**AT 11 O'CLOCK A.M.,**

TWO VERY NEAT AND SUBSTANTIALLY BUILT HOUSES, both Double Story and Under Slate Roof, beautifully situated on an eminence at the upper end of Harrington-street.  
THE HOUSE now occupied by Mrs. LA SUGUA, contains good sized Drawing and Dining Rooms, Three Bed-rooms, Coach-house, Stable, Servants' Apartments, &c. &c.  
The adjoining HOUSE, which is not of the same dimensions as the first mentioned, possesses every comfort and is conveniently arranged for a small family. The same is well fitted for a large family, and is also a commodious Shop, Coach-house and Passage, all let and yielding remunerative rents.  
The whole of this Property has been much improved by the late proprietor, and no expense spared to render it comfortable.  
There will likewise be sold a few LOTS OF GROUND opposite the DWELLING-HOUSE, well suited for Building purposes.  
A DENYSSSEN, Secretary, Executors Testamentary.  
Cape Town, Church-square, 2nd September, 1865.

**Mr. J. G. Steytler, Auctioneer.**

**Malmesbury Board of Executors and Trust Company.**  
**Public Sale of Farms**  
**AT SALDANHA BAY.**  
THE Directors of the above Company, instructed thereto by Mr. JACOB EYSTER, will cause to be publicly sold on  
**Friday, the 29th September,**

in front of the Board's Office, at Malmesbury, his one-fourth Share in the Farms MASSENBERG, LANGE-FOUNTEIN and DROSTERKLEIP, situate in the ward Saldanha Bay, in the district of Malmesbury, viz.  
The Freehold Farm MASSENBERG, measuring in its whole extent 3750 morgen, well provided with water and which produces a large quantity of grain annually, and has an infinite quantity of land which might be ploughed.  
The Quitrent Farm LANGEFOUNTEIN, measuring 315 morgen, well provided with water, which can be let out to a considerable distance, and where, besides Sheep and Goats, 500 head of Cattle and Horses are now grazing. The Farm yields almost the largest crops in the whole district.  
DROSTERKLEIP is about 100 morgen in extent, and adjoins MASSENBERG.  
**G. A. WATERMEYER, Sec.**  
Malmesbury, August 31st, 1865.

**To the Copper Riders and Farmers of Namaqualand.**  
THE Undersigned will hold a large and extensive SALE in front of his Stores, at Springbok, on WEDNESDAY the 4th October next, being the Race Week, when will be offered for Sale—  
Ox-wagons, Hides-wagons  
Carts, Horses, Mules, Harness  
Merchandise of all kinds  
Coffee, Sugar, Rice, Tea  
Soap, Candles &c. &c.  
Manufactures of every description  
Panjams, Balfas, Shillings  
Voorchies, Checks, &c. &c.  
Provisions of every description  
Furniture, consisting of Beds, Bedding, Tables  
Chairs, &c.  
Crochery, all kinds  
Spices, Wines, Beers, and imported Liquors, of every kind.  
**R. TORBET.**  
Springbok, 12th August, 1865.  
**S. F. INNES, Auctioneer.**

**M. PICKLER,**  
**[84] Great Exhibition, [84]**  
**Longmarket-street.**  
**Is the Best and Cheapest.**

**ARRIVAL OF NEW GOODS.**

|   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| Men's Working Coat, Trowsers, and Vest complete | £1 0 0 | at M. PICKLER'S   |
| Men's good Doeskin Suit                         | 1 5 0  | at the Exhibition |
| Men's good Black Cloth Suit                     | 1 18 0 | at the Exhibition |
| 1 weed Coats                                    | 0 7 6  | at the Exhibition |
| Working Trowsers                                | 0 6 6  | at the Exhibition |
| Working Vests                                   | 0 4 0  | at the Exhibition |
| White Linen Shirts                              | 0 3 6  | at the Exhibition |
| Blucher Boots                                   | 0 4 9  | at the Exhibition |
| Elastic Side Boots                              | 0 9 6  | at the Exhibition |
| Boy's Suits                                     | 0 12 0 | at the Exhibition |
| Splendid Knickerbocker Suits                    | 0 18 0 | at the Exhibition |

**Ladies' Kid Boots, 6s. 6d per pair.**  
**SMALL PROFITS AND QUICK RETURNS.**  
Notice.—Before you buy, please to make sure that you are in the right place.—Note the address.  
**Of all the Clothing Stores in Town**  
**M. PICKLER'S**  
**[84] Great Exhibition, [84]**  
**LONGMARKET-STREET,**

**Rare Chance at Worcester.**  
**PUBLIC SALE OF**  
**VALUABLE FARMS,**  
In the District of Worcester,  
**Live Stock and Moveable Effects.**

THE UNDERSIGNED WILL HOLD A SECOND SALE  
**On Friday and Saturday,**  
15th and 16th September, 1865.  
WHEN THE FOLLOWING VALUABLE PROPERTIES WILL BE SOLD:  
**Landed Property.**

1. The universally known and Valuable Farm DOORN RIVIER, situate in the District of Worcester at Over Hex River, only quarter of an hour from the Town of Worcester, in extent about 2200 morgen. This Farm is too well known to need further description, and is without exception the best in the district, every inch of ground being fit for cultivation and rich. There are 4 Opsta each comprising large Dwelling House and Out-buildings, and all having separate Plantations stocked with all sorts of Fruit Trees and about 70,000 Vines. The Sowing Lands and Pastures are far famed, which is proved by the fact that for so many years the farm has yielded the interest of £16000 or £17000.  
2. The famed Cattle Farm MOORD KUIL, adjoining the above, in extent about 3000 morgen.  
3. The Cattle Farm SCHERPE HEUVEL, adjoining the above, in extent about 500 morgen, particularly adapted for Cattle and Sheep.  
4. The valuable Cattle Farm KOELE FONTEIN, situate at Short distance from the above, in extent about 4000 morgen.  
5. The good Karoo Sheep Farm NAUDES DAM, particularly adapted for lambing season in winter, in extent about 450 morgen.  
It can be said in truth that such valuable Farms are seldom brought in the market. Buyers would therefore do well not to lose this chance.  
6. About 9 or 10 Opsta's and remaining Erven, situate at LADY GREY, District of Robertson.

**FURTHER,**  
**MOVEABLE EFFECTS,**—consisting of every description of Household Furniture, of all sorts, in Ploughs, Harrows, Spades, Picks, Fustage of sorts, Brandy Stills, &c.  
4 Ox Wagons, with gear complete,  
3 Spring Carts, with Harness,  
3 Light Luggage Wagons.  
**And lastly—Cattle.**

1300 Merino Sheep, with full wool,  
300 Breeding Goats,  
48 Dought Oxen,  
20 Mares and 5 young Stallions,  
1 Stallion, 1 Jack Ass,  
6 Saddle and Draught Horses, geldings,  
120 head of good breeding Cattle, well known for their milking breed,  
And other Articles, including Smith's Tools, &c.  
The Farm Doorn Rivier is now sown with 70 or 80 muids of Grain, promising a favorable harvest, and has supplied the Worcester Market throughout the year with Potatoes and Vegetables. The Farms will be sold, if desired, in lots, jointly or separately.  
The Conditions will be made very favorable, and the Sale will be held at Doorn Rivier, commencing at 10 o'clock, a.m.

**Refreshments will be provided.**  
D. NAUDE, jr., for self and co-owners.  
Worcester, Aug. 7, 1865.  
**C. BECK, Auctioneer.**



**ANNUAL SALE**  
OF  
**Horses, Oxen, Sheep, &c.**

THE Undersigned will hold his ANNUAL SALE on his Farm "GROOT BERG RIVIER, in the month of OCTOBER next, (Day and Date to be fixed hereafter) when will be offered for Sale the following LIVE STOCK, viz.,  
**30 Thoroughbred Colts from 2 to 3 years old, among which pairs to match Arab Greys, and Brown.**  
**60 Superior Slaughter Oxen.**  
**300 Merino Wethers 2 & 3 years old.**  
**SOME THOROUGHbred BULLS of Dutch Breed.**  
The Stock of the undersigned being so well-known, it will suffice to state that the Colts are got by STORK, SQUIRE, DEFENCE, and SIR COLIN.  
The SLAUGHTER OXEN and SHEEP are well worthy the attention of Butchers and others, whilst the young Bulls can be fully recommended to Breeders wishing to improve their Stock.  
**M. MELCK,**  
Groot Bergriver, 5th August, 1865.

**Refreshments will be provided.**  
**SPRING GOODS.**  
**MCDONALD, BUSK, & CO.**  
**ARE NOW LANDING**  
**EX STEAMER "ROMAN,"**  
**Packages of Manufactures,**  
**CONSISTING OF:**  
Fine and Fancy Spring Goods  
Tweeds, Doeskins, and Summer Trousering  
Cotton tapes, at very Reduced Prices.  
**MCDONALD, BUSK, & CO.**







